

Глава 60: Возвращение.

Наступило утро следующего дня.

Изначально предполагалось посвятить свободный день в новом городе прогулкам, но Охотники из групп сопровождения получили приглашение вечером посетить особняк местного Правителя. Поэтому девочки из "Багряной Клятвы" решили с утра заглянуть в Гильдию и получить вознаграждение, а потом погулять по городу. Так как девочки оказались в Амурсе, они хотели погулять и посмотреть каков из себя этот город. Майл ещё хотела купить сувенир для Рени.

— Ну, Майл-тян, пожалуйста, погуляй с нами по городу... — обратилось к Майл трио "Пламенного Волка".

— Отвалите, вы, трое! — Трио "Пламенного Волка" пыталось пригласить Майл, но встретило неожиданной отпор от Веры и Жанны, — ну, пойдём!

— Да... ..

Сперва девушки решили отправиться в Гильдию, "Пламенный Волк" тоже пошли с ними. Как ни как они объединённая группа.

* * *

— Это было ужасно. Нам пришлось изрядно поработать, разгребая кучу дел. Для начала награда от Гильдии. Так как мы не объявляли задания, Гильдия наградит вас не деньгами. Но вы всё равно получите денежную награду за каждого захваченного, согласно условиям изначального задания от торговцев, вы получите по три золотых монеты от торговцев. Ещё по семь золотых монет за продажу преступников в рабство. Вы захватили семь воров, таким образом, вы получите семьдесят золотых монет. Остальные сорок пленников на самом деле не бандиты, поэтому вы получите только по три золотых за каждого от торговцев, в рабство их и не продадут. Сорок человек, итого ещё сто двадцать золотых. Хотя заработанная сумма больше изначально вложенной торговцами в Гильдию для вознаграждения, деньги будут собирать общими усилиями торговцев, имейте терпение немного подождать. И ещё, позже вас хочет наградить сам Правитель, — поведал нам Гильдмастер на встрече, после нашего прихода в зал для совещаний на втором этаже местного отделения Гильдии Охотников.

И все золотые монеты девочки как обычно передали Майл. Получилось почти по шестнадцать золотых монет на каждую. Сумма более миллиона шестисот тысяч йен. После того как караван вернётся обратно и сопровождающие закроют задание, девочки получают ещё двадцать четыре маленькие золотые монеты, практически эквивалентные двухсот сорока тысячам йен... .. В общей сложности, квартет девочек "Багряной Клятвы" заработают более шестидесяти золотых на группу. Сумму более шести миллионов йен. Все счастливо кивнули, выслушав Гильдмастера.

— Возьмём по золотому, а остальные деньги передадим Майл, рассчитываю на тебя.

Похоже, Рене было не комфортно носить при себе такую большую сумму денег, поэтому она предложила поместить практически всю сумму вознаграждения в хранилище Майл. Кроме

того, шестнадцать золотых монет тяжело носить при себе, не говоря уже обо всех шестидесяти.

Майл изначально отвечала за хранение денег группы. Все совместные расходы группы оплачиваются из общего фонда. Например, плата за гостиницы, еду... покупка и починка снаряжения, оружия и брони, и прочего подобного. Особенно нужного авангарду, Маэвис.

Причина донельзя проста, у Охотников наиболее тяжёлая доля ложиться на авангард, нежели арьергард. Нападает авангард или защищается, оружие и броня получают наибольшие повреждения и часто нуждаются в ремонте или замене. Если расходы бойцов авангарда не будут покрываться из общего фонда, вскоре бойцов авангарда просто не останется, они все сменят роли. Так поступают обычно, за исключением личных соло-заданий и заработков.

С личными расходами, пока девочки работают как группа, дело обстоит иначе. Большая часть от вознаграждения идёт в общий фонд, только небольшая часть от вознаграждения делится между четырьмя девочками, на собственные нужды, то есть, каждая девочка может потратить эти деньги на всё, чего только захочет. В зависимости от уровня и ранга группы и каждого участника в отдельности, меняются и условия. Но "Багряная Клятва" равна во всём, поэтому девочки делят деньги поровну. В основном другие Охотники тоже не любят менять условия разделения средств в зависимости от типа работы или силы.

В результате, Майл решила поделиться с группой заработком за доставку двух тонн товаров для купцов, увеличив общий доход группы. Даже хотя деньги всей группы хранит и носит Майл в своём хранилище, за управление деньгами отвечает Паулина. И услышав о крупном, незапланированном доходе, о котором она не знала, Паулина малость потеряла самообладание. Каждый вечер Майл доставала из хранилища деньги группы в большом мешке и передавала его Паулине. Паулина всегда пересчитывала каждую монетку, рассыпая их как жуткая дикарка... ..

— Каждая получит по золотому, потратьте, как хотите.

— Оу! — радостно ответили Майл, Маэвис и Паулина на слова Рены.

Однако, так как все девочки из группы всё ещё юны, они не выпивают, как другие Охотники, и не посещают всяких сомнительных заведений. Фантазии девочек по большей части хватит только на вкусную еду или сувениры. Так как все вещи группы находятся в хранилище Майл, девочки могут свободно погулять по городу и насладиться покупками по максимуму.

— Ну, пойдём!

* * *

— Эх, в итоге я не смогла потратить и десятой части, — устало вздохнула Рена по возвращению.

Все девочки, за исключением Маэвис, привыкли жить бедно. Рена не умеет и не привыкла тратить деньги. В конечном итоге она ограничилась покупкой еды в городе, но желудок маленькой девочки не смог вместить в себя особо много. И если бы она хотела прикупить чего-нибудь вроде одежды, снаряжения или запаса еды, лучше не покупать ничего в Амурсе, а подождать возвращения в Королевскую Столицу и купить товары более высокого качества, она

просто не знала, куда здесь можно потратить деньги. Девочки не носили с собой никакого багажа, так как все вещи лежали в хранилище Майл, поэтому им только понадобилась комната для ночлега на четверых и всё. Майл закупила большое количество различной рыбы, как сырой, так и готовой, сушёной и копчёной, как ни как, рыба особый продукт Амурса, находящегося вблизи моря.

— Скоро уже пойдём... ...?

Солнце уже начало заходить, время близилось к вечеру, наступала пора отправляться в особняк Правителя. На обратном пути из города в гостиницу, где они остановились с другими Охотниками и договорились встретиться перед отправлением к Правителю, Майл сделала девочкам предложение:

— Девочки, я предлагаю при отчёте о выполнении задания сказать, что "Багряная Клятва" только поддерживала "Дыхание Дракона" и "Пламенного Волка" сзади, а они сделали большую часть работы.

— Ха? — удивлённо выдохнули остальные трое.

— Почему мы должны так сказать! Если мы получим очки для продвижения, до В-ранга будет рукой подать!

— Подумайте, если мы станем Охотниками В или А ранга в таком юном возрасте, возможно страна захочет нас принять как солдат или Рыцарей... ...

— Нам всё равно... ... — сказали Рена, Маэвис и Паулина, не убеждённые доводами Майл.

Что ж, вполне естественно.

— Я думаю, если мы признаем достижения за текущее задание, у нас могут возникнуть проблемы. Источником новых проблем будут, Королевский Дворец, Империя Албарн, разные дворяне, политики, войны... ... В ближайшее время войны не будет, но нам могут создать другие проблемы... ... Только представьте себе такие вот слухи: "четверо из двенадцати сопровождающих Охотников одолели сорок солдат. И все они молодые девушки". Наши имена и лица станут известны во всех странах. Маэвис и Паулину могут забрать семьи. Кроме того, мы всё ещё Охотники С-ранга, до В-ранга нам ещё очень далеко. Нам не стоит так сильно выделяться.

После объяснения Майл, Маэвис и Паулина начали переосмысливать возможные последствия.

— Что ж, не стоит исключать такой возможности... ...

— Что ж... ... ты права, — Рена тоже нехотя согласилась с Майл.

После того, как "Багряная Клятва" высказала обсуждаемое ранее предложение "Дыханию Дракона" и "Пламенному Волку", члены групп ответили только дружными охами, но они согласились, не уточняя деталей. Всё-таки кому-нибудь в любом случае придётся взять на себя основные заслуги и достижения. И группа "Дыхание Дракона" подошла вплотную к достижению В-ранга, они благодарно приняли предложение девочек.

И после недолгого обсуждения, Охотники сошлись на варианте, что "Дыхание Дракона" победили большую часть противников, выступив как главная сила, "Пламенный Волк" сражались вместе с ними в первых рядах, а "Багряная Клятва" охраняла торговцев и

поддерживала остальных сзади. Торговцы и помощники прятались в повозке, потому они не видели подробностей боя. Поэтому Охотники не волновались об их возможных опровержениях. "Пламенный Волк" оказались очень счастливы получить крупное достижение. Они решили воспользоваться успехом и набрать новых членов в группу.

— О чём вы только думаете, вы хотите завладеть силой сверх ваших способностей, разве вы не понимаете, девочки просто хотят скрыть свои способности? вы можете сами себя погубить.

После слов Барта, "Пламенный Волк" загрустили.

— Ладно, просто знайте меру. Можете сказать: "нам очень повезло, и мы сделали всё возможное", а когда будете разговаривать с кандидатами в группу, чётко объясните свои возможности.

— Да... ..

"Пламенный Волк" уже хорошо успели узнать "Дыхание Дракона" и "Багряную Клятву", особенно хорошо они познакомились с их необычными способностями, поэтому, если сейчас они не пойдут на встречу, их могут даже устранить.

Барту полегчало, после покорного ответа и реакции трио.

* * *

Местный Правитель именовался, как и название города, завали его Граф Амурос.

— Хорошо справились! Наши торговые пути до Столицы и других городов довольно долго не использовались, торговля практически прекратилась, а вам удалось даже захватить большую часть врагов. От имени жителей Амурса, позвольте поблагодарить всех вас.

Корнелиус и остальные солдаты из охраны говорили, их Правитель "обычно скуп". Но сейчас Правитель искренне поблагодарил Охотников за помощь, похоже, он достойный представитель дворянства. Он не смотрел на Охотников свысока только из-за своего титула и происхождения, он пригласил всех гостей разделить с ним один большой стол с едой и напитками. На большом столе красовались обычные блюда, Охотникам не пришлось утруждаться и волноваться о манерах. По-видимому, Правитель действительно очень радушно принимал Охотников.

— Нет, вы сделали по-настоящему большое дело, только подумать, вы победили сорок обученных солдат, а в вашей группе четыре юные девушки. Поэтому, если хотите, почему бы вам не остаться в нашем городе? Я могу гарантировать вам радушный приём.

Для обычных Охотников С-ранга предложение очень заманчивое. Однако, для Охотников, чья группа вскоре достигнет В-ранга и Охотников, жаждущих найти прелестных новых участниц, сжигаемые амбициями продать подороже своё имя, предложение так себе. Особенно предложение не удачное для "Багряной Клятвы", в первую очередь желающей избежать данного развития событий.

Если Охотники обладают высоким потенциалом, они, несомненно, выберут местом

деятельности Столицу, где находится главное отделение Гильдии, принимающее большое разнообразие заданий. Некоторые задания высокой сложности доступны только в главном отделении Гильдии, на сложных заданиях можно заработать большее вознаграждение и большее количество очков для продвижения.

Правитель немного разочаровался, услышав общий отказ, но он всё прекрасно понимал и больше не озвучивал каких-либо попыток завербовать Охотников. Впоследствии Правитель выдал триста золотых монет вознаграждения. Все, особенно "Пламенный Волк", восхитились. Так как каждая группа получит по сотне золотых. Имея в распоряжении такую сумму денег, можно жить не зная проблем, даже если тратить деньги на ремонт или замену снаряжения.

Если бы дело касалось только устранения бандитов, Правитель не стал бы так расщедриваться. По-видимому, Правитель высоко оценил достижения Охотников, так как они нарушили планы других стран, пока понесённый ущерб был мал, а также захватили пленных и раскрыли всю картину событий. ... Но с другой стороны, если бы захваченные в плен солдаты оказались обычными бандитами, Охотники продали бандитов в рабство за свершённые преступления. Должно быть, Правитель посчитал упущенные деньги и выдал награду, немного превышающую возможный доход. Все Охотники остались очень довольны Правителем и оказанным вниманием.

Как потом узнали Охотники, позже вечером, Правитель лично поговорил с заключёнными и провёл дознание, по полученным результатам он написал письмо, ранним утром уготованное для отправки лично Его Величеству Королю. Самих Охотников, уговоривших пленных сотрудничать, попросили непосредственно переговорить и дать пояснения Королевским дознавателям. Предупредили о возможности беседы и с торговцами.

Охотники вернулись в гостиницу и поговорили с торговцами, передав просьбу Правителя задержаться в случае надобности. Торговцы согласились, в худшем случае, если нужно будет задержаться дольше, караван обратно поведут только "Пламенный Волк" и "Багряная Клятва", а "Дыхание Дракона" останется в Амурсе и будет давать пояснения Королевским дознавателям. И гонцы, нанятые Фагасом, возможно уже доставили послание в Королевский Дворец. Возможно, Дворец уже начал действовать, за день до отправки письма Графа Амурса. Из-за этого у "Дыхания Дракона" могут возникнуть некоторые проблемы. Какое хорошее впечатление не производил бы местный Правитель, Граф, Охотникам не следует ослаблять бдительности и предостеречься, поэтому Барт не стал говорить Графу, что уже сам, независимо, послал сообщение.

— Давайте скажем, что это мы попросили "Дыхание Дракона" отправить то сообщение о завершении задания в Гильдию, и ещё, за текущее задание мы выставим вам оценку А.

— Спасибо, Вы меня очень выручите, — после слов торговца, Барт слегка поклонился головой.

Что ж, Охотники не собирались рассказывать торговцам о "договоре" после битвы.

И после окончания основного обсуждения и роспуска собрания, "Пламенный Волк" и "Багряная Клятва" остались на месте. Они решили заранее обсудить обратную дорогу и распределение ролей.

— Вы не против, если я возьму на себя командование на обратном пути? Хотя нас достаточно много, и мы все С-ранга, нам нужно выбрать кого-то с опытом командования для более хорошей работы. Я понимаю силу и возможности "Багряной Клятвы", поэтому не буду давать странных команд, поэтому прошу вас расслабиться в этом отношении.

Квартет девочек "Багряной Клятвы" приняли слова Бретта и кивком признали лидера "Пламенного Волка" лидером всего каравана в обратный путь.

— Спасибо... .. Сейчас обсудим план и роли. Сперва, Майл-тян, похоже, ты можешь определять местонахождение врагов магией, ты поедешь в первой повозке. Рена-тян, ты хороша в Атакующей Магии, поедешь в последней повозке, ты сможешь предотвратить преследование и погоню врага. Маэвис-сан и Паулина-сан, вы поедете в третьей повозке, будьте готовы оказать поддержку спереди и сзади. Мы поедем с каждой из вас, в случае нападения мы будем в авангарде, защищая магов. Сейчас нам предстоит выполнить совместное задание, потому объединённые пары из разных групп тоже помогут получить хороший опыт. У вас есть вопросы или возражения?

Бретт поедет в третьей повозке вместе с Маэвис и Паулиной, Чак поедет в первой повозке с Майл, а Дэррил поедет в последней повозке с Реной, "Пламенный Волк" планировали сблизиться с девочками.

— У нас нет возражений, но могу я кое-что спросить? — спросила Рена, уставившись на Бретта.

— Ох, да?

— Ладно, вы так обращаетесь к Майл, но почему тоже обращаетесь ко мне "тян", а к Паулине "сан"? Я старше Паулины. Так почему вы называете меня, обращаясь с "тян"?!

— Хах... ..?! — удивлённо выдало трио "Пламенного Волка" после открытия нового факта.

— Разве тебе не одиннадцать-двенадцать лет, значит... ..

— Итак, тогда увидимся завтра, спасибо... .. — резко перебил Бретт и ушёл, оставив двоих товарищей.

* * *

— Как ты познакомилась с другими девочками из группы, Майл-тян?

— Мы все вместе жили в одной комнате в Тренировочной Школе Охотников, вот так и познакомились... ..

Чак занял место на вознице первой повозки вместе с торговцем и кучером. Возница не отличалась особой просторностью, трое мужчин сидели вплотную друг с другом. Майл сидела на крыше повозки. И Чак нервно слегка поворачивался назад, говоря с Майл. Учитывая его и её позиции, если он полностью обернётся назад, он будет смотреть прямоком Майл под юбку. Майл оставалась беззащитной от его взгляда, даже если он обернётся, она ничего не заметит. Но как-то раз, когда Чак хотел обернуться посильнее, он получил удар локтем в бок... .. от старого торговца, сидящего рядом с ним. После чего торговец прошептал тихим, но очень обманчивым голосом, который не доносился до Майл, со страшным выражением лица и не покидающей его улыбкой:

— Я убью... тебя... ..

После этого Чак вёл себя как самый настоящий джентльмен. Придерживаясь стратегии "на обратной дороге в Королевскую Столицу пригласить прелестных девушек присоединиться к ним", Чак, повинувшись прямому приказу Бретта, болтал с Майл о множестве всего.

Хотя, даже если бы Бретт не приказал ему, Майл спасла его удара солдата и исцелила его раненную левую руку. И сама Майл послушная, яркая и милая девушка. Они хороша как в магии, так и во владении мечом, точно на уровне В-ранга. Чак хотел бы разделить с ней одну группу и, если возможно, хотел бы стать к ней ещё ближе и начать близкие отношения. Через два или три года, ему будет двадцать лет, и Майл тоже станет взрослой, если до тех пор он сможет углубить отношения между ними, тогда... .. Домыслы оставались только домыслами, Майл с удовольствием болтала с Чаком, поэтому у Чака появилась надежда. Если бы только с ними не ехал этот бормочущий старик...

— Фу-фу-фу, Майл-тян такая грешная девочка... ..

Похожие сцены происходили и на третьей и шестой повозках. Паулина ехала и продолжала делать записи в своём блокноте, попросту игнорируя всякую болтовню, поэтому Бретту пришлось сразу сдаться и переключиться на разговор с одной только Маэвис об искусстве владения мечом и фехтовании. И копейщик Дэррил, сколько бы не пытался разговаривать Рену, бесконечно восхваляя её магический талант, Рена ему не отвечала. В конечном итоге стратегия "Пламенного Волка" понесла сокрушающее поражение.

Во время остановки они снова пытались завести разговор на разные темы и о слабых местах монстров. Так как девочки поняли будущий толк от новых знаний, они поддержали разговор. Для девочек из "Багряной Клятвы" беседа с более опытными Охотниками, послужила отличным источником знаний на будущее, в благодарность на ужин пожарила для "Пламенного Волка" мясо Орков.

— (Мы постоянно едим мясо Орков... .. интересно, есть ли ещё какой монстр, чьё мясо будет полезно для здоровья... .. Но я точно не стану есть Гоблинов... .. Тогда, как на счёт мяса Огров? Они менее жирные, чем Орки, наверное, мясо Огров будет лучше для здоровья. Мясо Огров более здоровая органическая пища... .. погодите-ка, "Органическая пища", пхах? — задумалась про себя Майл. (1)

Но так как поразмыслив, Майл поняла, никто в этом мире кроме неё не стремится к такому идеалу, она разочарована кивнула своим мыслям.

И после ужина.

— Настала пора для Японских Сказов-Небылиц~! (2)

Девочки из "Багряной Клятвы", знакомые со старой серией рассказов Майл, преисполнились ожиданиями, засверкав взглядами, но "Пламенный Волк" никак не отреагировали, не понимая в чём дело, а Майл меж тем начала рассказывать:

— Сегодня вечером у нас будет история о "Трёх Сестрицах-Зверицах". Девушки-зверолюди служили Рыцарями, — и история Майл набирала обороты продолжаясь. — И вот так, девушка-лисица, известная как "Арамиса", встретила с кошко-девушкой по прозвищу "Нянка-Обнимашка", с девушкой зверочеловеком, выходцем из деревни с привычкой постоянно лезть

обниматься.

Буфу~o!, - выплюнули члены "Пламенного Волка".

Но Майл продолжила, не обращая внимания:

— И "Нянка-Обнимашка" спросила "Арамису": "Сколько Вам лет, Старшая Сестра?". Тогда Арамиса ответила: "... три-, тридцать четыре". (3)

Члены группы "Пламенный Волк" настолько удивились, что из их разинутых ртов начала вываливаться еда.

Сегодняшняя история практически полностью проигнорировала оригинальную, рассказ получился никак не связан с Японией. В первую очередь стоит не забывать, что это "Японские Сказы-Небылицы"... ... (4)

* * * Примечания переводчика:

1. Слово "Огр" заимствованное на японском пишется катаканой, слоговой азбукой используемой в основном для записи заимствованных слов, так вот, "Огр" пишется "Ooga", а связка "мясо Огра = оогаа нику"; и собственно "органическое" тоже заимствованное слово и пишется как "Ooganiku" вот и получается "Ooga нику (мясо Огра)" и "Ooganiku (Органика)".
Ba dum tsss.

2. Майл называет рассказы: ニホンフカシバナシ = Nihon fukashi-banashi; примерно переводится как Японские Сказы-Небылицы; не очень понял игру слов так как "Фукаши" написано катаканой и может читаться несколькими способами, в четвёртом примечании немного подробнее.

Вообще изначально это название одноимённой манги, выходившей в Ежемесячном Сёнен Джампе с января по декабрь 1992 года. Основной сюжет манги основан на традиционном японском фольклоре, но порой в сюжете появлялись эпизоды, не подходящие под описание старых японских рассказов, вроде Золушки.

3. Заметили, что история называется "Три Сестрицы-Зверицы", но в истории рассказывается только о двух? Всё дело в шутке. Кандзи, используемые для написания "Три Сестрицы Зверицы" (三姉妹獣) могут быть прочитаны как "СанДзюСи", и они схожи с прочтением "Тридцать Четыре", тоже читаемое как "Сан Дзю Ши" (三十四). Шутку не очень понял, ну да ладно =_ =

4. Как и говорится в первом примечании, называется это "Нихон Фукаши-Банаши"; с Нихон (Япония) и Банаши (Беседа/Рассказ) всё понятно, так как используются кандзи, "Фукаши" же написано катаканой, в основном используемой для записи заимствованных слов, так и вот, прямой перевод "Фукаши" (フカシ) - "привражение, преувеличение, снежный ком"; а в одном из прочтений (フカシ = フカシ) может значить (フカシ) "невидимый". То есть название сказок можно перевести как "Рассказы со Скрытым Японизмом". То есть рассказы со скрытой основой Японского происхождения.

<http://tl.rulate.ru/book/985/170513>